



东海・北陆

支援・交流中心通讯

社会福祉法人 愛知県厚生事業団
東海・北陸中国帰国者支援・交流センター
〒461-0014 名古屋市 東区 榑木 町1-19
日本棋院中部会館6階

☎052-954-4070 FAX052-954-4071

E-mail:tokai-hokuriku-ce@ai-kou.or.jp

Homepage:http://www.ai-kou.or.jp

【做了‘年节菜’。「食文化交流会：12月3日・10日」】

① 野田老师在做料理的说明



② 在认真地细听说明



③ 虽对年节菜有些生疏，开始做吧



④ 大家做的很漂亮



☆老师的作品



♡12月3日参加の各位



♡12月10日参加の各位



☆大家的作品



【做蛋糕看魔术又唱歌

愉快地度过了「圣诞节会」】



涂上奶油



放上草莓



哇 做好啦！



你们都受骗了吧！



在演唱自己怀念又有拿手的歌曲

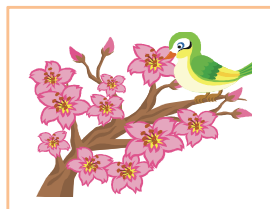
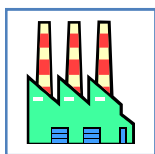
志愿者的铃木先生让我们度过了愉快的时光，太感谢啦！



接着有意思的聊天，响起了一片步调一致的歌声



★十二月十七日、举办了较早一点的圣诞节会，约六十名归国者出席了此会。



【3月4月】

3月4日（星期一）	地域探索学习（奈良）
3月17日（星期日）	归国者交流会（岐阜）
3月17日（星期日）	平成24年度 授课结束日
3月24日（星期日）	参观工场（ミツカン酢）
4月16日（星期二）	平成25年度 新学期开始

【学做了防止跌倒・预防认知症体操。】

「促进健康教室：1月28日」



由`Npo 法人希望の野田老师
和加藤老师在作指导

用单脚站立，检验了大家的基础
体力



唱完了「把手掌向着太阳」
之歌，又伴随着歌词学了手
语体操

做了对防止跌倒等
有效的「柔软体操」
和「简单的增强肌肉
力量的练习」后，又
做了手语体操和随
着「青い山脈」的韵
律的体操。

【安心是来自平时的训练！「救命急救法讲习会：2月14日」举行啦！】



浅见讲师
日赤指导员



实技指导



讲习会参加者



质疑回答



心肺苏醒实习



AED的实习

★只用脑子理解还不够充分。平时也要训练，一旦紧急之时，为冷静并正确地对应，需要平时多加注意。

【庆祝春节 做了饺子。「食文化交流会：2月7日・18日」】

① 拌饺馅儿



② 把面滚成细长，揪剂子



③ 擀饺子皮



④ 包饺子



⑤ 煮饺子



⑥ 所有的料理完成了



因对饺子很有信心，所以每个人脸上呈现出满意的笑容。



今天的菜单有：水饺、
勾芡大虾、拌凉菜、番
茄鸡蛋汤、杏仁豆腐



★今年的春节（お正月）是二月十日。
在中国如果说起饺子，那要数水饺最为普遍。饺子
又是吉利的象征，所以是春节不可缺少的食品。

编辑后记

平成24年度的事业即将结束了。大家辛苦了。这期的通讯与前期不同，变了一下口味和方案，大家阅读后感觉怎么样？若有建议和意见欢迎大家提出来。